



Lohstr. 13 - 58675 Hemer / Postfach 4063 - 58663 Hemer
Telefon: +49 2372 9274-0 Fax: +49 2372 3304
DEUTSCHLAND

Bedienungsanleitung

TopShot

Art.-Nr. 05-70338

www.neumaerker.de

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	1
2	Identifikation der Maschine	2
3	Benutzerhinweise	2
3.1	Zweck des Dokumentes	2
3.2	Darstellung von Sicherheitshinweisen	2
4	Grundlegende Hinweise- Sicherheitshinweise	3
4.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
4.2	Vorhersehbare Fehlanwendung	3
4.3	Haftungsausschlüsse	3
4.3.1	Garantieausschluss	3
4.4	Umbauten oder Veränderungen	3
4.5	Ersatz- und Verschleißteile sowie Hilfsstoffe	4
4.6	Verpflichtung des Betreibers	4
4.7	Restrisiken	4
4.8	Gefährdung durch fehlerhafte Aufstellung der Dosierer mit Heizvorrichtung	4
4.8.1	Einflüsse auf die Lebensdauer	4
5	Beschreibung der Dosierer mit Heizvorrichtung	5
6	Montage und Installation	7
6.1	Befestigung mittels Halteklammer	7
6.2	Befestigung mittels Gerüstständer	7
7	Bedienung	7
7.1	Bei der Erstinbetriebnahme	7
7.2	Bedienung und Betrieb	7
7.3	Tausch der Dosierungsvolumenteile	8
7.4	Demontage und Transport	8
8	Instandhaltung und Wartung	9
8.1	Reinigung	9
8.2	Vernichtung / Recycling	10
9	Technische Daten	10

2 Identifikation der Maschine

Fabrikat:	Dosierer mit Heizvorrichtung
Funktion:	Dosieren und Erwärmen von alkoholischen Getränken
Artikelnummer:	05-70338

3 Benutzerhinweise

3.1 Zweck des Dokumentes

Die hier vorliegende Betriebsanleitung

- beschreibt die Arbeitsweise, die Bedienung und die Wartung des Dosierers mit Heizvorrichtung
- gibt wichtige Hinweise für einen sicherheitsgerechten und effizienten Umgang mit dem Dosierer mit Heizvorrichtung

3.2 Darstellung von Sicherheitshinweisen

Sicherheitshinweise sind durch ein Piktogramm und ein Signalwort gekennzeichnet. Das Signalwort beschreibt die Schwere des drohenden Risikos.



GEFAHR

Unmittelbar drohendes Risiko für das Leben und die Gesundheit von Personen (schwere Verletzungen oder Tod). Folgen Sie unbedingt diesen Hinweisen und Vorgehensweisen!



VORSICHT

Möglicherweise gefährliche Situation (leichte Verletzungen oder Sachschäden). Folgen Sie unbedingt diesen Hinweisen und Vorgehensweisen!



INFORMATION

Anwendungstipps und besonders nützliche Information



ANWEISUNG

Verpflichtung zu einem besonderen Verhalten oder einer Tätigkeit für den sicherheitsgerechten Umgang mit der Maschine.

4 Grundlegende Hinweise- Sicherheitshinweise

4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung



Der Dosierer mit Heizvorrichtung wird verwendet, um Liköre und Spirituosen zu dosieren und auf die geeignete Verzehrrtemperatur zu erwärmen.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch:

- das Beachten aller Hinweise dieser Betriebsanleitung
- das Einhalten der Inspektions- und Wartungsarbeiten
- das ausschließliche Verwenden von Originalteilen.
- Das Gerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen +3°C und 35°C bestimmt.
- Das Gerät ist nicht gegen das Eindringen von Wasser geschützt
- und erfüllt keinen IPxx Standard und darf ausschließlich nur im überdachten Bereich verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur im überdachten Bereich.
- Das Gerät darf nicht unbeobachtet betrieben werden.
- Das Gerät ist nur für die dafür freigegebenen Produkte in den Originalbehältnissen bestimmt.

4.2 Vorhersehbare Fehlanwendung



Eine andere als die unter der „bestimmungsgemäßen Verwendung“ festgelegte oder über diese hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß! Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Risiken auftreten. Für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung trägt der Betreiber die alleinige Verantwortung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung.

4.3 Haftungsausschlüsse

4.3.1 Garantieausschluss

- Wenn das Gerät unbefugt geöffnet wurde (Siegel).
- Schäden verursacht durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse (Unwetter, Blitz, Überspannungen,).
- Bei Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Reinigung, Reparatur oder Lagerung.
- Bei mechanischen Schäden, die auf Herunterfallen, mechanische Beschädigung oder sonstige Fehlanwendungen durch den Nutzer zurückzuführen sind.

4.4 Umbauten oder Veränderungen



Bei eigenmächtigen Umbauten und Veränderungen der Dosierer mit Heizvorrichtung erlischt jegliche Haftung und Gewährleistung durch den Hersteller!

Nehmen Sie deshalb keine Änderungen oder Ergänzungen an der Dosierer mit Heizvorrichtung ohne Rücksprache und schriftliche Zustimmung des Herstellers vor.

4.5 Ersatz- und Verschleißteile sowie Hilfsstoffe



Der Einsatz von Ersatz- und Verschleißteilen von Drittherstellern kann zu Risiken führen. Verwenden Sie nur Originalteile oder vom Hersteller freigegebene Teile. Für Schäden aus der Verwendung von, nicht vom Hersteller freigegebenen Ersatz- und Verschleißteilen oder Hilfsstoffen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

4.6 Verpflichtung des Betreibers



Der Betreiber verpflichtet sich, nur Personen an dem Dosierer mit Heizvorrichtung arbeiten zu lassen, die

- mit den grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind.
- in die Arbeiten an dem Dosierer mit Heizvorrichtung eingewiesen sind und diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Die Anforderungen der EG-Richtlinie zur Benutzung von Arbeitsmitteln 2007/30/EG sind einzuhalten.

4.7 Restrisiken



Das Auftreten mechanischer, Restenergien an dem Dosierer mit Heizvorrichtung kann durch vorgespannte Federn endstehen.



Auch nach dem abschalten ist noch Restwärme vorhanden.

4.8 Gefährdung durch fehlerhafte Aufstellung des Dosierers mit Heizvorrichtung



Durch nicht vorschriftsmäßiges Aufstellen könnte es zum Herunterfallen oder umkippen des Gerätes kommen.

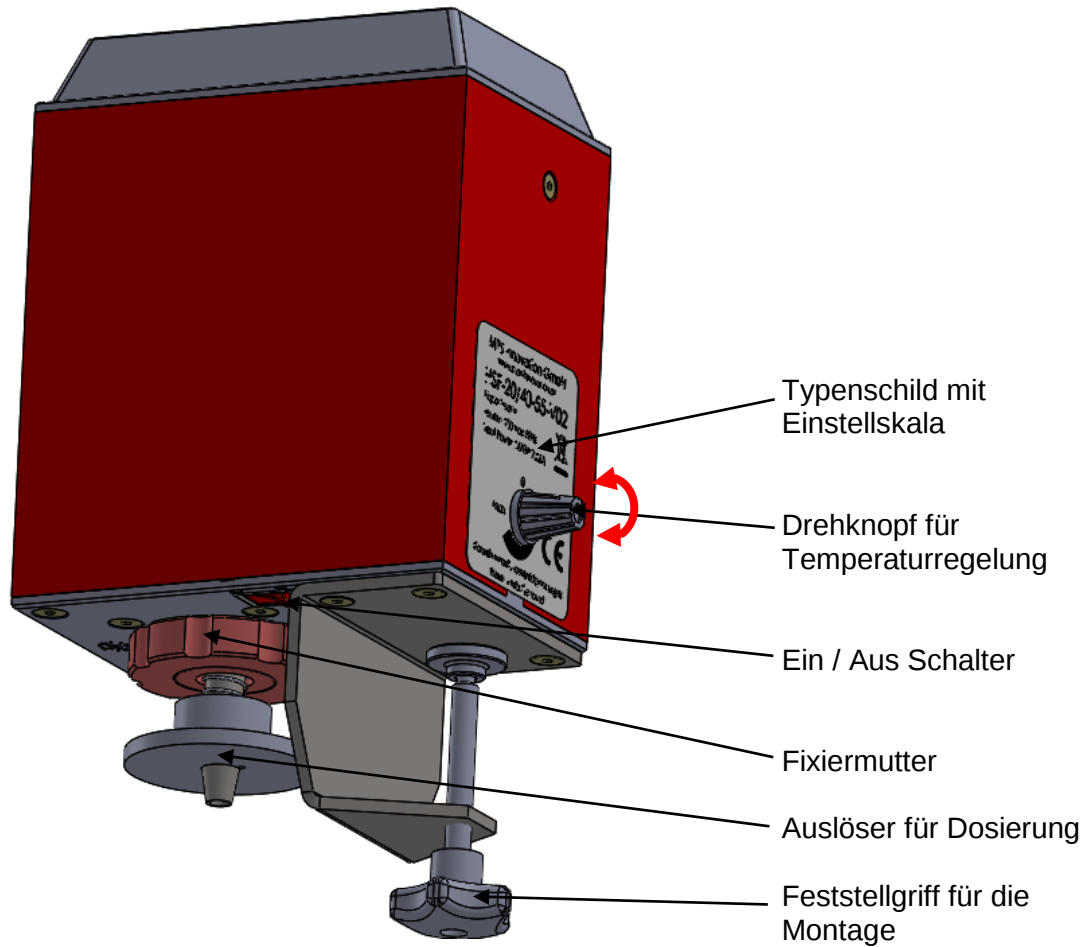
4.8.1 Einflüsse auf die Lebensdauer

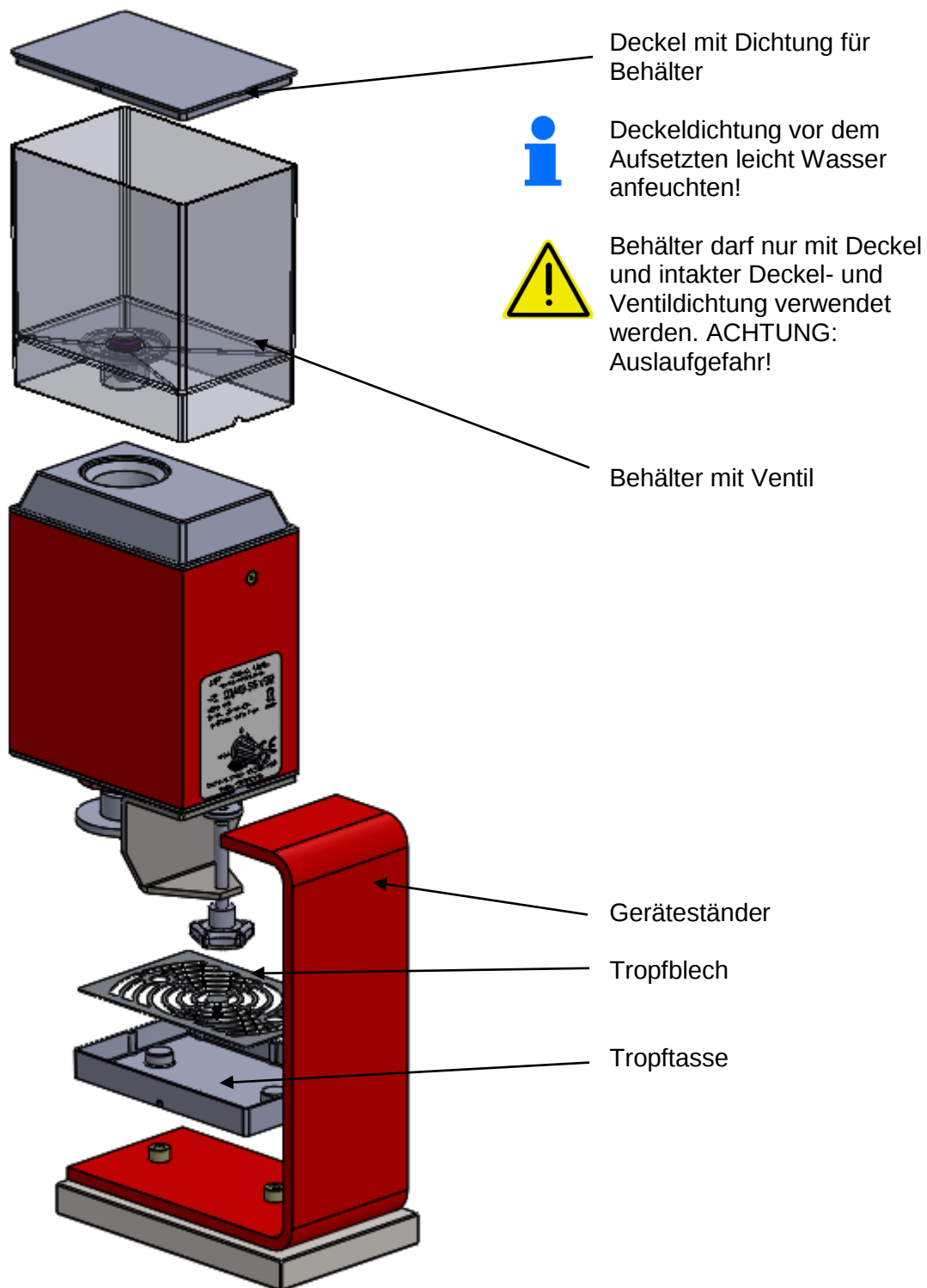
Negative Einflüsse können sein:

- Unsachgemäße Reinigung.
- Äußere mechanische Beschädigung von Funktionsbauteilen.
- Undefinierte oder Überschreitung der angegebenen Umgebungsbedingungen.
- Starke Verunreinigung (z.B. Staub).
- Aggressive Umgebung, z.B. Chemische Dämpfe

5 Beschreibung der Dosierer mit Heizvorrichtung

Der Dosierer mit Heizvorrichtung ist zum Dosieren und Erwärmen von alkoholischen Getränken





6 Montage und Installation



Der Dosierer mit Heizvorrichtung muss entsprechend der Arbeitshöhe des Bedieners aufgestellt werden. Der Dosierer mit Heizvorrichtung muss fest mit dem Bedienplatz oder Fußgestell verschraubt sein, so dass beim Hantieren mit menschlicher Kraft keine Gefährdung ausgeht.

6.1 Befestigung mittels Halteklammer

- Befestigen Sie das Gerät mit der mitgelieferten Halteklammer an einem fix montierten Regal oder an der Bar.
- Überprüfen Sie nach Festziehen der Befestigungsschrauben den sicheren Halt.



ACHTUNG: ungenügende Befestigung kann Verletzungen durch das herabfallende Gerät hervorrufen!

ACHTUNG: das Gerät darf nicht schief noch an beweglichen oder vibrierenden Gegenständen befestigt werden! Bei Nichteinhaltung kann es zu Fehlfunktionen führen.

6.2 Befestigung mittels Geräteständer

Befestigen Sie das Gerät mit der Halteklammer fest auf dem Geräteständer durch festziehen des Feststellgriffes. Achten Sie darauf, dass dieser auf einer stabilen, ebenen und rutschfesten Fläche aufgestellt wird, nicht wackelt oder durch dagegen stoßen umgeworfen werden kann.



ACHTUNG: Nur auf ebenen nicht beweglichen oder vibrierenden Flächen aufstellen, um ein Umkippen oder Herabfallen zu vermeiden.

7 Bedienung

7.1 Bei der Erstinbetriebnahme

- Kontrollieren Sie die Stabilität des Bedienplatzes
- Stellen Sie sicher dass alle Lebensmittel berührenden Teile Sauber sind. Gegenebenfalls reinigen sie das Gerät. Siehe 8.1 Reinigung
- Stecken Sie den Netzstecker in Steckdose welche mittels Fehlerstromschalter abgesichert ist und achten Sie darauf, dass das Kabel keine Stolperfalle darstellt wodurch das Gerät umgerissen werden könnte.

7.2 Bedienung und Betrieb



ACHTUNG: Das Gerät darf nicht im trockenen Zustand erhitzt werden; d.h. das Gerät erst einschalten, sobald eine dafür vorgesehene Flüssigkeit aufgesetzt wurde!



ACHTUNG: Produkte bei denen es aus versehen zum Splittern der Flasche gekommen ist, müssen umgehend entsorgt werden und dürfen nicht durch Umfüllen in eine andere Flasche weiter verwertet werden. Das Verschlucken eines Glassplitters kann lebensbedrohend sein!

1. Setzen sie den Behälter auf das Gerät.
2. Halten sie nun beim ersten Mal den Auslöser mit Hilfe eines Gefäßes solange gedrückt, bis im Behälter keine Blasen mehr aufsteigen.



ACHTUNG: die Spitze des Auslasses wird heiß, es besteht Verbrennungsgefahr, betätigen Sie den Auslöser immer mit einem Gefäß.

3. Schalten Sie das Gerät mittels des Netzschalters ein. Stellen Sie mit dem Drehknopf die gewünschte Betriebstemperatur ein und warten Sie ca. 2 Minuten bis das Gerät auf Betriebstemperatur ist. Entnehmen sie durch wiederholtes Drücken des Auslösers die gewünschte Anzahl an Einheiten.



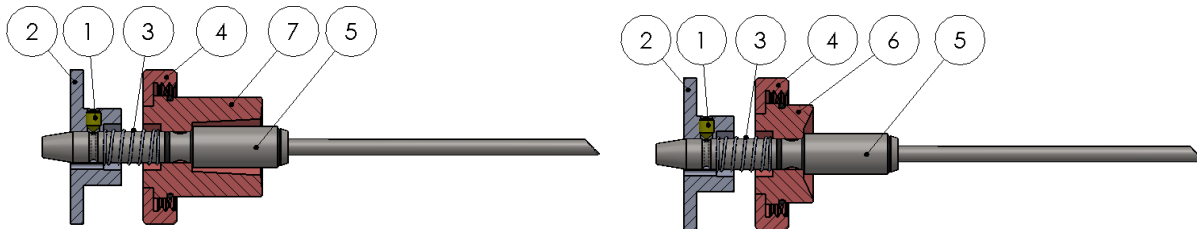
ACHTUNG: Stellung 0 „Gerät heizt nicht“ bei Stellung max. wird die maximale Betriebstemperatur 65°C erreicht.



ACHTUNG: Die abgegebene Einheit hat ein Volumen von ca. 2 cl. Das Volumen ist nicht geeicht!

4. Eine ideale und konstante Flüssigkeitstemperatur erzielen Sie bei einer Taktzeit nicht kürzer als 5 Sekunden. (Dies kann je nach Ausgangstemperatur der Flüssigkeit variieren)

7.3 Tausch der Dosierungsvolumenteile



- Lösen Sie den Gewindestift (1) und Entfernen den Auslöser (2) mit der Feder (3) von der Ventileinheit (5). Dann ziehe sie die Fixiermutter (4) und den Dosierungsvolumenteil 2 cl (7) von der Ventileinheit (5).
- Schieben Sie den Dosierungsvolumenteil 4 cl (optional erhältlich) (6) auf die Ventileinheit (5).
- Anschließend legen Sie Fixiermutter (4) lagerichtig auf und schieben die Feder (3) und den Auslöser (2) auf die Ventileinheit (5).
- Anschließend den Gewindestift (1) festziehen. Der Spitz des Gewindestiftes (1) muss in der Nut vom der Ventileinheit (5) sein!

7.4 Demontage und Transport



ACHTUNG: das Gerät darf nur vollkommen entleert und abgekühlt demontiert und transportiert werden um Verbrennungen zu vermeiden!

8 Instandhaltung und Wartung



Der Dosierer mit Heizvorrichtung muss regelmäßig gereinigt werden um die Funktionsfähigkeit zu erhalten. Wir schlagen eine Reinigung nach jeder Abschaltung des Gerätes vor. Für Ersatzteilbestellung kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

8.1 Reinigung



Es ist grundsätzlich keine Verschmutzung an dem Dosierer mit Heizvorrichtung zulässig. Reinigung je nach Anwendungsfall.



ACHTUNG: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen sie den Netzstecker!



Gerät außen reinigen.

1. Nehmen Sie den Behälter vom Gerät und drücken das Druckstück so oft, bis keine Flüssigkeit mehr herauskommt (circa 4 x)
5. Setzen Sie den mit Wasser gefüllten Behälter auf das Gerät.



ACHTUNG: Wöchentlich wird zusätzlich die Reinigung mit einer Mischung aus 50% Haushaltsessig und 50% Wasser empfohlen um Keimbildung vorzubeugen.

6. Lassen Sie durch wiederholtes Drücken mindestens 20 Einheiten aus dem Gerät (dadurch wird das Gerät innen gespült und abgekühlt).
7. Nehmen Sie den Behälter vom Gerät, und drücken Sie das Druckstück so oft, bis keine Flüssigkeit mehr herauskommt (ca. 4x)
8. Nun können Sie den Auslöser durch drehen der Fixiermutter aus dem Gerät entnehmen.



ACHTUNG: Vor Entnahme des Auslösers, Gerät komplett entleeren.

9. Der Auslöser und der Adapter sind für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Spülen Sie mit einer handelsüblichen Einwegspritze in regelmäßigen Abständen den Entlüftungskanal an der oberen Seite des Gerätes.



ACHTUNG: Ein verstopfter Entlüftungskanal kann zu unzulässiger Druckerhöhung im Gerät führen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG: Stellen, an jenen die Flüssigkeit mit der Umgebungsluft in Kontakt gerät, sind potentielle Keimstellen!

ACHTUNG: Anschließend den Reinigungsprozess mit reinem Wasser wiederholen um Rückstände von Essig auszuspülen.

10. Nach der Reinigung setzen Sie den Auslöser wieder in das Gerät ein und ziehen Sie die Fixiermutter mit der Hand fest.
11. Die Dichtung des Behälters regelmäßig aus dem Gerät entnehmen, mit warmen Wasser spülen und wieder einsetzen.

Bis zum ersten Gebrauch:

Wenn Sie den Dosierer mit Heizvorrichtung nicht sofort einsetzen, lagern Sie ihn bitte in der Originalverpackung trocken und staubfrei ein.

Längere Lagerung nach Gebrauch:

Vor der Lagerung den Dosierer mit Heizvorrichtung reinigen und Maßnahmen zum Korrosionsschutz durchführen.

8.2 Vernichtung / Recycling

Alle Teile, Hilfs- und Betriebsstoffe des Dosierers mit Heizvorrichtung sind sortenrein zu trennen und nach den örtlichen Vorschriften und Richtlinien zu entsorgen.

9 Technische Daten

Artikelnummer:	05-70338
Bezeichnung:	Dosierer mit Heizvorrichtung
Größe (B; T; H):	120x195x605mm
Gewicht:	ca. 9,1 kg
Leitung:	1650W /230V 50Hz
Regelungstemperatur:	65°C
Absicherungstemperatur:	80°C
Dosiertvolumen:	20 cl
Intervall:	5 sek
Vorheizzeit:	ca. 2 min